Brexit Transition update 1 – PetroChina REACH Only Representative arrangements as of 1st January 2021

英国脱欧之后过渡时期的最新信息一 – 2021 年 1 月 1 日起中国石油唯一代表的有关安排

In order to fulfil the obligations required by Registration, Evaluation, Authorization and Restriction of Chemicals, Regulation (EC) No. 1907/2006 ("**EU REACH Regulation**") and the new chemical legislation in the UK ("**UK REACH Regulation**") (the EU REACH Regulation and the UK REACH Regulation are hereinafter jointly referred to as "**REACH Regulations**"), **PetroChina Company Limited**, a company incorporated under the laws of China and having its principal business address at No.9 Dongzhimen North Street, Dongcheng District, Beijing, 100007, China, as a non-community/non-UK manufacturer, have appointed the following entities as our "Only Representative" according to relevant provisions of the REACH Regulations:

为了满足脱欧之后化学品认证、评估、授权和限制的欧盟第 1907/2006 号法规法规（简称"欧盟 REACH 法规"）以及新的英国化学品法规（目前只是草案）（简称"英国 REACH 法规"），欧盟 REACH 法规和英国 REACH 法规在此合并简称为"REACH 法规"，中国石油股份有限公司-一家根据中国公司法成立的、营业地址为北京市东城区东直门北大街 9 号（邮编为 100007）的公司，作为非欧盟/非英国境内生产商，制定了如下法人实体作为新的相关法规下的唯一代表：

Only Representative for the purposes of the EU REACH Regulation:

欧盟 REACH 法规下的唯一代表信息：

PetroChina International (Netherlands) Company B.V.

Registered address: Vasteland 78, HNK Rotterdam Scheepvaartkwartier, 3011BN Rotterdam, Netherlands

Telephone number: +31 010 215 1245

Email: reach@petrochinaintl.nl

Only Representative for the purposes of the UK REACH Regulation:

英国 REACH 法规下的唯一代表信息：

PetroChina International (London) Co., Limited

Registered address: The Adelphi, 1-11 John Adam Street, London, WC2N 6HT, United Kingdom

Telephone number: +44 0207 010 8700

Email: reach@petrochinaintl.co.uk

If you have any specific questions or queries related to this communication, please contact the appropriate Only Representative.

如果您有任何疑问，请和相关的唯一代表联系。

Brexit Transition update 2 - PetroChina REACH Compliance System brief guidance notes.

英国脱欧之后过渡时期的最新信息二 – 中国石油 REACH 合规系统简要指南

As of Brexit on 1st January 2021, the current PetroChina REACH Compliance System will be split into two separate systems - EU & UK REACH purposes. Please be aware of the following changes:

2020 年 1 月 1 日英国脱欧之后，现有的中国石油 REACH 合规系统将区分为 EU REACH System 和 UK REACH System。使用时请注意以下变化：

1. For compliance purposes, as of 1st January 2021, the Old EU REACH System will cover all the legacy data till 31st December, 2020. For all imports **till 31st December 2020**, the Old EU REACH compliance system should be used to manage any documentation requests; for all other imports occur after this date, please use the other two NEW systems to manage your request. The date should be defined by the actual product's arrival date into EU. It is very important to use the correct system for your needs taking account of the changes set out in this note so you can obtain the correct Tonnage Coverage Certificate with the right OR information on it. The login credentials that use currently can be used across all systems.

1、基于合规需求的考虑，从 2021 年 1 月 1 日起，现行的欧盟 REACH 系统（届时体现为 the Old EU REACH System）将仍会运行并涵盖存档所有截至 2020 年 12 月 31 日的历史数据。所有在 2020 年 12 月 31 日前发生的贸易请仍然用旧系统处理所有的文件需求；所有在这个日期之后发生的贸易请使用另外两个新的系统处理相关需求。日期的定义取决于货物实际到达欧盟的日期。请务必确保您明白所有在这份指南中阐明的系统的新的变化，并根据您的要求使用正确的系统以获得带有正确唯一代表信息的吨位涵盖证明文件。三套系统的登录信息与原有登录信息一致。三套系统登入网址相同：http://reach.petrochina.com.cn

2. The respective UK and EU systems will automatically generate the importer accounts for the old EU importers in the relevant applicable REACH System according to the company's location while a distributor account for the same company will be automatically generated in the other system. The systems will also automatically generate the Non-EU and Non-UK distributor accounts for the old Non-EU distributors in the two new REACH systems. The log in details for all users remain the same and identical in both systems as the old log in details. The log in URLs of the three systems are the same：http://reach.petrochina.com.cn

2、新的 EU REACH System 和 UK REACH System 两套系统将分别根据原有欧盟进口商账户的国别自动识别并配置对应该国的新 REACH 系统中的进口商身份，同时为其配置另外一套 REACH 系统中的出口商身份。原有非欧盟出口商在两套新系统中都生成出口商账户信息。所有用户的两套系统的登录账号和密码相同，不做改变。

3. All importers should choose the applicable PetroChina REACH compliance system according to the destinations of the products. Please use the EU REACH system for the imports into EU countries and choose the UK REACH System for the imports into UK. For imports into Northern Ireland please continue to use the EU REACH System.

3、进口商请根据贸易出口国选择不同的系统登录，提交贸易，出口欧盟请选择 EU REACH，出口英国请选择 UK REACH，请出口北爱尔兰的贸易依然选择 EU REACH SYSTEM.

4. For products from a UK company supplying to an EU company, UK Company should log into EU REACH System as Non-EU distributor to submit the application which will be verified by the EU

Company as importer in the EU REACH System. Similarly, for the products from an EU based company to UK Company, EU Company should log into the UK REACH System as Non-UK distributor to submit the application which will be verified by the UK Company as importer in the UK REACH System.

4、英国公司出口至欧盟公司的货物，英国公司需登录 EU REACH 系统以出口商的身份填报出口贸易并被欧盟公司在 EU REACH 系统中以进口商身份确认。欧盟公司出口至英国公司的货物，欧盟公司需登录 UK REACH 系统以出口商的身份填报出口贸易并被英国公司在 UK REACH 系统中以进口商身份确认。

5. All the trade application processes remain unchanged for each applicable system. The distributor will select the importer and input all the trade relevant information with supporting documentation, submit the tonnage calculation declaration with all information verified by the importers. The relevant OR will subsequently audit the application on this basis.

5、登陆系统后两个系统填报贸易流程相同，填报方式相同。出口商：选择进口商，填写贸易信息，填写产品信息，确认吨位申明并签字，完成；进口商：确认贸易或拒绝贸易；相关系统下的唯一代表：审核通过贸易或者拒绝通过贸易。